GAZETA DE TRANSILVANIA.

(CU PREANALTA VOIE.)

ANUL. AL XI-LEA.

№ro. 20 Brashov, 8. Martie 1848.

DIPLOMAȚIA.

(Дикеіере.)

Алції токма din контръ лавдъ пъртареа діпломатіеї зілелор пóстре дп кввінте алесе. Діпломатіа зік еї, дпделеапть, „неінтересатъ," пенерóсъ квм есте, пъстрé пачеа 33 ані (am възът!); еа таре ші маре, неспъмънтатъ кавтъ дп фацъ ла орі че дпчеркърі революціонаре, ле котвате, ле калк, сзгрвтъ, сфартъ; еа се лвптъ некврмат кв періклосвл прінчіпіў демократік, цінънd аминте пърърея сфатвл лві Халлер каре (ла 1820) зіcece: Сінгърій дшмані пе карій авецї воі акята съпт Іаковінії, де ші пóртъ харве осевіте. Ачестора требве съ ле декіарацї воі фацъ дп фацъ ръсвоіў.... Дпсъ ачест ръсвоіў съ пъл пъртацї нвмаі ловінd пе дшманвл ічі коло дп секрет, кв сфіалъ ші рар, чі лівер, дескіс, дп кънтвл де лвптъ, кв тóтъ препвтінца пътерії вóстре матеріале ші спірітвале, кв воінца детерминатъ, ніїе ші кврацióсъ, сфъртънd пътерea блъстъмацілор ші пълцънd търіа дрепцілор. Din мінвтвл дп каре ле вецї декіара ачест ръсвоіў сфъпт, . . . вецї фі маї одіхніцї. Дпсъ ла ачеаста воі нічі одатъ пв требве съ въ арътацї остенціў, чі съ пърчедецї пепчетат а лва тъсере скъпътóре зпеле двпъ алтеле. Дакъ пе лібералі дї дóре ъптеіа ловітъръ ші се ваіетъ дп контра еї, воі тъпе съ ле дацї адóа, поітъпе а треіа мвлт маї дзрерóсъ, пентрвка еї вітънd пе ъптеіа, прін къкърі репецїте съ ніїе дп перъндвіалъ, ші остенінd съ се ласе де лвптъ нічі. —

Пе кънd ачест артіквл ешіа din kondeiв, прóспетеле евеніминте не дедеръ ші дп прівіпца діпломатіеї зпеле дпвъцътóре атът де дпфрікошате, кът сокотім къ дакъ ачестеа пв пе вор дещепта ші пе noi спре а кънóпце ші ачі адевървл din мінчвнъ, апоі вн том дптрег скріс деспре діпломатіъ дпкъ не ва ажвта німік. Дечі ші noi не вом скърта артіквлвл. Маі адаоцем din тóте нвмаі атъта, къ діпломатіа пънъ дп ачесте мінвте ажвнсесе а фі о потестате (pouvoir) маі маре декът орі каре алта пе пъмънт. Діпломатіа е маі таре де кът армателе, каре се мішкъ нвмаі ла комавда еї ка ші машінеле; маі таре де кът опініа пвблікъ, пе карea еа сав ціе а о кълка кв цепвкії, сав о деспрецвеще; маі таре декът чеі маі марі автократорі, карії фацъ кв діпломатіа пв пот авé нічі о воінцъ; маі таре декът воінца націоналъ ші дорінцеле націонале, каре дакъ пв вреа діпломатіа, гвернііле пв кътеазъ а ле асквлта ші а ле дппліні; дп врмъ дпса е маі таре ші декът дрептвл історік ші скріс, пе каре де ші дл апъръ ферініте дп контра дрептвлві пътерії, дпсъ кънd дї віне еї ла сокотеалъ, дл скімвъ ші дл модіфікъ двпъ плак. De ачі віне къ діпломатіа пънъ аквм се аместекъ de атътеа орі дп топ імператів нвмаі ла леціслаціа статврілор стрéіне, чі ла челе маі атърнате треві адміністратіве інтерне а ле гверніілор, дпчепънd дела скімвареа міністрілор, а професорілор, гвернъторілор пънъ ла денвмірea вnор трепцвроші де пітарі, лвкрв че пвші маі аре есетнле дп тóтъ історіа омеснімії, каре дпсъ тот одатъ стъ мартор пентрв сервілітатea попóрълор квм ші а вnор гвернії. — Пе лънгъ ачеа квмплітъ пътере вnітъ а діпломатіеї съ свпвнет къ еа пе вн мінвт ар воі ші рвва омеснімії. Dzeвле, че п'ар пътеа еа дзче ла деплініре! — Съ пв пе преа дпшелъм нічі кв de атътеаорі репецїта даторіцъ а діпломатіеї de a пъстра пачеа ші лініщеа пвблікъ. Че е дрепт, лініщеа ші сігврътатеа е вн скоп фрмос ші повіл, дпкът ачел попор, ачеа плась de óмені карешї пóте пъстра ші апъра дрептвріле ші лівертатеа пе калеа вnеї десфъшврърі трептате, пъчвіте, е певвн сав кріміпал, дакъ нвмаі din капріц се порнеще дп фвріў асвпра тъдзлърілор сале. Дакъ дпсъ лініщеа пвблікъ сеамънъ кв чеа din темніцъ, орі токма кв чеа din мормінте; дакъ орі че десволтареа пътерілор омепещі е стрінс опрітъ ші контролатъ; дакъ пе кътаре діпломаті дї авзі протестънd спр. ес. асвпра вnеї конститвції din статвл вечін нвмаі din прічінъ къ пв вреа ка ші попорвл статвлві дела каре съпт акредітаці еї съ се „амъціаскъ" а госта din помвл опріт, — атвнчі діпломатіа дшї пеквноскъ кіемареа, еа трекъ преste термінії дрептвлві ші аі дрептъції, пе каре, дакъ пв вреа a къдea дп деспрецвл лвмії дещепте ші омеснóсе, ар требві съ о респектезе маі мвлт ка орі карії алції. Діпломатіа требве съ доріаскъ, ка дакъ дї еші пвмеле de „істеацъ ші пътернік," съ іасе ші de дреаптъ ші омеснóсъ, цінd къ кв кът еа стъ маі сас, кв атът попóрвле ав дпчепът а пріві маі кв ларе аминте ла тóтъ пвртареа еї. Антіквл прінчіпіў salus reipublicae suprema lex esto, съ пвл маі есплче німині къ, „спре а мъ дпвръка пе мine, съ ге десврак пе тіне;" спре амі пътеа вnдева денрінде армата ші съ ам капал пентрв пемвлцмірі din стат, съ порнеск врвн ръсвоіў; спре а пътеа да посгърі маі мвлте, съ маі квприпd кътаре провінціі вечінъ. Шчл. шчл.

Ачестеа нвмаі пе скврт пентрв ачеі вnі

чітіторі аї жерпалелор, карії нічі аѣ mod a вені ѧп контакт dec кѣ діпломатіі, нічі а чіті кърді дешептътóре ѧп спіца ачеаста а щіпцелор політіче. Б.

МОНАРХІА АѢСТРІАК'Ъ.

Biena. (Wien. Ztg. et Oestr. B.) Фацъ кѣ імпортантеле евенімінте кърѫnd трекѣте Маі. Са ѧмпъратѣл се афлъ ѧndаторат а се декіара ѧп пѣблік асѫпра пѣсечѣпіі Сале къtръ челе ѧntъмплате. М. С. ащептъ ка кѣвінтеле Сале съ ѧndrепте ідеі ръtъчіте ші съ прекѣрте пепцелецері ѧпсѣфлътóре de гріжъ пемотівать. Стръфортареа din Франца Маі. С. о прівеще ка о треавъ інтерпъ а църеі. Аѣстріа е департе de орі че скоп а се атестека міжлочіт орі пеміжлочіт асѫпра репортѣрілор інтерпе де аколо. Маі. С. ѧмпъратѣл ѧші рекѫпóще даторінца de a апъра ѧп лъптъл монархіеі сале інтіtъцііле, дрептъл ші ферічіреа попóрълор. Ачеаст'ъ даторінцъ М. С. о ва щі ѧмпліні ѧntръ тот кѫрінсъл токта ші ѧп пѣсечѣпеа політікъ de акѫma. Dакъ ѧпсъ пеste ащептаре с'ар вътъма трактателе европене, орі с'ар кълка хотарълe імперіълі пропріѣ саѫ але Перманіеі конфедерате, атънчі М. С. ѧмпъратѣл ва щі респінце о асемепеа спарцере а пъчіі кѣ тóте міжлóчеле дате de провідінцъ. — Есте воінца Маі. С. ка Аѣстріа ѧп ачесте тімпърі серіóсе ѧп лъптъ съ фіе таре, ѧп афаръ сігъръ щі респектатъ. М. С. ва прівегеа кѣ тот адінсъл, ка тóте сілінцеле de a ръстърпа стареа de астъзі щі a кътропі імперіъл съѣ de Dzeѣ вінекѣвънтат, съ се пітічіаскъ. Пентръ ачестеа скопърі ферічітóре de аї Съі сѣпъші Маі. Са се ѧпкреде ла пътерóса конлѣкраре a дієтелор щі a тътърор класелор de сѣпъші, къ рор ле пасъ de апъраreа лініщеі пѣвліче щі щіѣ мъсъра ѣртъріле ѣпеі тепдінце контраріе.

(Пѣвлікаціе сосіtъ офічіал пе ла тóте редакціile). Кѣ прілежъл евенімінтелор політіче пресепте се лъці фаіma, къ черерілор de a се скімба потеле ѧndатъ кѣ монетъ de арц. дѣпъ ѧntрегъл прец пominal орі кънd ва пофті арътъторівл лор пѣ с'ар ръспѣпde. Despre пеадевърăл щі пекѣрціа ачестеі фаіme орі чіне се пóте конвінце сіегър, къчі ѧп конформітате кѣ § 15 ал статътелор банкълві ѧntъріте дела преапалтъл лок ла каселе de скімбат але банкълві паціопал аѣстріак, скімбареа потелор кѣ монетъ de арц. банкалъ de ва фаче ка пъпъ акѫm щі пе вепіторіѣ пепрекѣрмат ла черереа тътърор. Dіpекціа банкълві кредe, къ ачеа фаіmъ щі гріжа дешептатъ пріп ачеea пѣ o ва ѧпфрѫпта маі біпе декът пѣвлікѫnd ачі акърат:

Стареа банкълві паціопал din 29. Февр. 1848.

АКТІВ.

	Фіорінї.	Крї.
Монетъ конв. банкалъ тіпърітъ	65,058,351	8¼
Ефекте скоптате ѧп портфоліѣ ѧntре 5 ші 95 зіле термін	86,295,505	54
Zълоце депѣсе пе ѧмпрѫmътърі de плътіt ѧп 90 зіле	12,602,500	—
Даторіі de стат кѣ іпотекъ	81,387,264	23¾
Ѧмпрѫmът гарантѣіт пентръ Бъгаріа	1,081,809	45
Сѫma	246,425,431	11¾

ПАСІВ.

Банкноте ѧп кърс	214,146,440	—
Салdo ал спеселор кърренте	1,906,391	11¾
Фондъл банкълві пріп 50,621., акціі къте 600 фіор. м. к.	30,372,600	—
акціа оріціпаріъ		
Сѫma	246,425,431	11¾

Biena, 5. Мартіе 1848.

Б. Карол Леферер,
гѣвернаторъл банкълві.
Хріст. Х. de Коіт,
діректоръл банкълві.

— Ѧмпрѫmътареа de 30 міліóне ф. арц. фъкътъ дела Рѣсіа се адевері. Ѧпсъ пе лъпгъ ачест ѧмпрѫmът de стат деклараръ щі прінчіпіі аѣстр. рец. de Есте, кѫm щі алці мъдъларі аї фаміліеі ѧмпъръtещі къ вор ѧмпрѫmъта статълві о сѫtъ міліóне ф. арц., ка ашеа орі че операціі съ се пótъ ѧntрепріпde маі кѣ ѧndетъпъ, дѣпъ че пъпъ акѫm ѧп вѣцетъл статълві се арăта мълте скъzеміпte (дефічіt). — Ла Венето-Ломбардіа, декѫnd аколо пѣ се маі прімеск банкпотеле, се тріміте пе сама остъщімії тот ла 15 зіле къте ѣп міліоп ѧп дóъzечері. — Дела Італіа пъпъ ѧп 5. Мартіе ѧпкъ пѣ вепісе нічі о щіре сігър. Фіреще къ революціа din Паріс ва фі пѣс деокамdатъ пе тот попоръл ѧп міраре ші конфѣзіе.

Міністрѣл de стат коміt Фікелмопt, кѫm се щіе фъ рекетат din Італіа, депѣміt фііпd прецідепte ал консіліълві de ръсвоіѣ. — Ла Італіа лъпгъ в. рецеле архідѫче Райпер мерце коміt. Монтекѫкълі прецідепteле Аѣстріеі de жос, ѣп бърват ѧпцелепt ші дѣлче ла пъртаре, каре din тоці ар фі ѧп старе а ѧmпъка маі біпе пе італіані. Комапdапt пестe І-ъл корп ал арматеі італіапе (сѫпt Радецкі) фъ депѣміt адіспатъл Маі. Сале кот. Вратіслав. Кот. Валлмодеп есте dат Фелdмаршалълві Радецкі ad latus. (M. m. raz.)

ХРОНІК'Ъ СТРЪІН'Ъ.

Пермапіа. Евенімінте фоарте серіоасе ші кѣ тотъл імпортапте, de ші din порочіре маі німік сърцерóсе! Пе кът се афла мінціле ѧп мішкаре ѧпсѣфлътóре de гріжъ, пе атъта ачеаста крескъ ші се лъці ѧп ѣрма революціеі din Паріс кѣ ідеала фѣлцерълві. Ѧпчепем дела

Баваріа. Мінхеп. Тѣрбърърі дела 2. пъпъ ѧп 6. Мартіе. — Dѣпъ скімбареа міністерівлві бавар а. тр. рецеле пѣсесе локоціопторіѣ ал міністерівлві din лъптръ пе d.

Беркс, ын маре пъртініторіѣ ал врлът-пътітеі фетеі Лола Монтез (карея дела ын тімп ынкóче ынчепсе а се аместека ші ын трегі administратіве). Ачест Беркс ера несфериt попорълúі, ынкът не ла 2. Мартіе се вzзѣ сіліт аші чере ел ынсúші воіе de a се депърта din Minхen. „Ын ачеаш сеарѣ о чеатѣ de оамені се ынвоі a фаче пътітелúі бърбат о тéсікъ кѣ пісіче (мерлоіетóре дакъ ле піеі de врекі). „Ынсъ маі ынтеі се лініеръ ші не пърці вnеле ателріцърі асвпра лúі. Пе ла 7 ½ сеара маі мълці óмені тінері мерсеръ ла квартірúл лúі Беркс, ынde швіерынd ынфрікошат стріга: „Невръ! Жос кѣ Беркс! Жос кѣ міністрúл кервеі!“ Глóтеле се ынвлціръ, петреле свърарѣ ын тоате ферестреле лúі Беркс, фълінареле ынкъ се спарсерѣ, кът ші вша порцеі лúі, не кънd іатъ кѣ сосірѣ чете de осташі, не каре ынсъ попорúл лі прімі кѣ віват, маі адъогынd: „вívат лівертатеа! вívат Церманіа! вívат репвблíка! „Ынтре асемепеа стрігътре революціі ынвлцірі фóрте, де ші ынтімпінаці de оът компаніі недестріме ші de ѣн ескадрон de драгоні маі спарсерѣ ферестре мълте ла міністерúл din лъвнтрѣ, ла каса гѣверпіелúі, ла пóа pecidiнцъ рецеаскъ тоате, кът ші не аірea. Кѣ тоате ачестеа мóрте пѣ се фъкѣ, чі пътаі вnеле ръпірі, де ші батереа маршелúі цепераl ші тървърареа цінѣ пънъ тързіѣ дeпъ miezúл нопціі; остъшімea „ынсъ пъзі кътпът неащептат . . . Че е дрепт, се pidікасерѣ ші варікаде мълте din карѣ, лемне, товілíі трънтіте ын вліе, ынкът се вede кѣ пемціі ынвъцарѣ дела франсозі ачеl mod кътпліт de a се бате ын четъці. Nѣ лінсірѣ нічі ораторі ынфлъкъраці, карíі ынтърѣта не попор аші къята арме, прекът ші фъкърѣ маі мълці. 3. Мартіе трекѣ фърѣ тървърърі; атъта пътаі ка адресѣ кътрѣ рецеле се ынкъркѣ ын сала мацістрателúі кѣ 10 мíі сввскріпції de тоате пласеле, четъцені, арістокраці ш. а., ші алта а стъденцілор дела вніверсітате кѣ 750. Пентріле черете ын ачеле адресе сънт парте маре кѣпріnсе ын прокламація рецелúі, кът вот вedé маі жос. Адреселе се ынтынзарѣ рецелúі не ла 4 чеасврі. „Ын 4. Мартіе четъцепіі ынцелегынd кѣ рецеле воіеще а десфііпца дieta ші a dетъnda пóѣ алецере de депътаці, четъцепіі іар се адвнарѣ ла кортеа мацістрателúі, ынde алеасерѣ о депътаціе пóѣ кътрѣ рецеле, пріn карea (не ла 4 чеас.) чере пе'нтързіета конкетаре a дietеі, ашеа кът e ачеea органісатѣ. Авіа порні депътація; се бътѣ марш цепераl, еші остъшімea ші гарда ын арме, кът ші артілеріа — астъдатѣ фърѣ нічі о прічіnъ. Попорúл се контрúвѣ; партеа чea маі сърак (пролетарíі) алергѣ ла артементаріѣ спре аі спарце вшеле ші a се арма. Попорúл маі алес, ынгріжат ынкъ алергѣ спре a пѣ лъса арме ын мъна съръчімíі карея Дzеѣ щіе че ар фі фъкът кѣ еле, чі a се арма сінгър кът ші фъкѣ; кънd дескізынd вшеле ынпърціръ тóте арmеле ынтре сіne. Din тóте, челе маі кріtіче мінвте, каре пѣ ера de пердат! Іатъ кѣ прінчіпеле Карол (вnвл din фііі рецелúі) віne къларе ынтре лърмíтоареле ші ателріцътóреле гло́те, ле спвне: „Рецеле пе 16. Мартіе неапърат ва конкета дieта!“ Че съ вezі дела попорúл кълтіват! Тоці се ре'нтóрсерѣ кѣ армеле ынтре віватърі ші — дескъркынd ынплътореле ын аер, ле реашезаръ ла локúл лор! — „Ын 5. Мартіе четъцепіі се адвнарѣ din ноѣ ші претінсерѣ кѣ тот adінсúл депътареа остъшімíі контрасе de пе аірea ла Minхen, зікынd кѣ еі вор ші апъра лініщea пѣблікъ фърѣ ынтреверіpea лініеі. Ера мънie маре асвпра прінчіпелúі Брede, каре вотасе скóтереа осташі́лор ші алте мъсърe свпърътóре; пе ачеста ера пе ачі съл сфарме четеле ынфърiате. Тот атвнчі се авзіръ ораторі фервінді, карíі ынтре алтеле зісерѣ: „Noі сънтем цермані, вoім Церманіа вніtъ пріn ѣн парламент маре паціonал. Noі пѣ вoім репвблíкъ ка франсозíі, зъѣ ынсъ нічі гѣверніѣ ка ал мъскалілор, чі пътаі монархіі конституціонале, ынгрăдіте ынсъ кѣ тóте гарацціile лівертъцíі, але дрептълúі ші a лініщеі пѣбліче. Церманіа вніtъ се ва ші апъра ын контра лівертъцíі галліче фърѣ нічі ѣн ажторіѣ ал мъскалілор, де карíі ынкъ требзе съ пе апърът, къчі пе ынфіорът de орі че вкасе гіенóсе террорістіче. Noі врет ші претіndem съ батъ ын іnіma Езропеі пътаі пълсúл лівертъцíі; пѣ врет комanda авсолвтістікъ a вnúі сінгър от ш. a. ш. a.“

„Ын 6. Мартіе се пѣблікъ прокламація рецелúі. Ачеea кѣпріnde ынплінірea челор маі фервінді dорінце a ле Баварíеі ші a ле ынтрецеі Церманіе, каре сънт: Лівертатеа тіпарúлúі деплінъ, пецензрíтъ. Реформареа modелúі алецерíі депвтацілор. „Ынтродвчереа жвдекъцілор пѣбліче, пе ынкúіете, пріn арвітрíі вжраці (Jury, Schwurgericht). Маі вnвл грíжъ пентрѣ офіціалíі стателúі ші ръмашíі лор. Емапчіпація евреілор. Статвте поліціенещі нóѣ. Жкрареа ынтрецеі армате пе конституція църеі (іар пѣ пътаі пе пътеле рецелúі). Пеste тóте ачестеа рецеле се маі ындаторѣ a мíжлочі о кървндъ ревізіе a стателор конфедерацíеі цермане (карея аші аре конферінцеле сале ын Франкфърт ла Мен, кѣ карея ынсъ церманіі сънт фóрте не'ндествлаці). „Тоате пентрѣ ал меѣ попор! Тóте пентрѣ Церманіа!“ Ашеа се ынкеіе прокламація. Свбскріші: Лвдовíк, рецеле. Максіміліан. Лéітполд. Адалверт. Карол. Фііі съі; апоі чінчі міністрíі. — Баварія пе 1382 мілері пътр. (кат къта Цара рот.) аре департе пеste патрѣ мілióне локвіторі.

Вірт'мверг. Ствтгард, 2. Мартіе. Рецеле каре де 30 ані домнеще кѣ конституція кѣпімóръ, дede попорúлúі съѣ деплінъ лівертате a тіпарúлúі ын лъвнтрѣ ші ын афарѣ ка ші ын Баварíа. Ачест регат аре 1,500,000 лок.

М. дккат Баден. Ачест стат немцеск вечін кѣ Франца вені ын чеа маі маре контрвваре ла прімірea щірілор din Парíс; дieta ші попорúл стрігѣ лівертате de тіпарíѣ, некондіціонатѣ, карea лі се ші dede ла 1. Мартіе, токма кът о довndісерѣ ын а. 1831, апоі претінсерѣ ші армареа цепераl a ынтрегúлúі попор; парламент церман цепераl, регúларea

сорціі мънчіторілор; administraţie маі ефінъ ш. а. ш. а.

Чеелалтъ Цермапіъ дпкъ се афлъ дп песпесъ мішкаре; дпсъ тоате статюріле деклярь пе рънd, къ пъ съпт апдекате а се местека дп требіле інтерне але Франціеі, чі вреъ нъмаі а ста гата dакъ кътва репюблика ар авеа плъчере а трече песте Рп.

Франкфърт, 2. Март. Dіета конфедераціеі цермане (der Bundestag, компесъ din солій тътюрор domніторілор цермані), кънпрінzънd імпортанца пресентълві маі лъсъ din стрълсоареа са ші дпчепъ а пюблika ла проклamaції. „Дп вна din ачелеа dъ воіе тътюрор гюверніелор (кат тързіь) а сфері ліюртатеа тіпаріълві. Алта din 1. Март. провокъ пе тоці цермапіі тътюрор статюрілор ла о стрълпсъші фрънцаскъ кпіре асвпра орі кърві dшman din лъютръші din афаръ dакъ с'ар аръта. — Газета Колопіеі кв ачесте прілежюрі роагъ пе цермані, ка пъ кътва съ каvте аліанцъ стрънъ асвпра францозілор, dакъ кътва еі ар вре а трече дпкоаче: „А воі съ dаі алтор пацііліюртатеа дп сілъ, есте о пебюніе, къчі леаі da лъкрь пе каре пъ'л щіь прецві. Тоці дпсъ карії чер ажюторіл стрънпълві спре аші апъра ліюртатеа пропріь, съпт продъторі аі пацієі ші аі патріеі, пе карії історіа пеапърат і'а ва щі дпфера. Дечі впіре стрълпсъ дп лъютръ кв капъл ші брацъл! Авзіді попоарь, впіре стрінсъ дп сінъл патріеі воастре! —

Четъцепіі din Франкфърт протестаръ тімпріь, ка пъ кътва Цермапіа съ дпкеіе аліанцъ кв Рсіа. —

Франца. Паріс. De аічі авем щірі пъпъ дп 3. Мартіе, дп партеа чea маі маре дппъкътоаре de гріжъ. Гюверніъл провісоріь пюблікъ вп лънг шір de декрете. Репюблika дп 27. Февр. фв проклamатъ ші сфінціть кв маре помпъ. Гюверніъл марей Брітаніеі din каре парте ера театъ маі мълтъ, рекюноскъ пе поа репюблікъ din 2. Мартіе дпкоаче. Соълл репюблічеі пордамерікапе декіарь дпкъ din 28. Февр., къ статъл дела каре есте ел акредітат ва рекюноаще поа репюблікъ. Асемепеа се спюне ші de Белціь. Тоате реціментеле ші тоате четъціле прімірь поа стръформаре. — Тот фелъл de тітюле арістократіче се щерсерь. Ліста чівілъ (леафа рецелві світоре ла кътева міліоане) ші тоате dомініріле рецелві се дптрвпаръ ла вістіереа репюблічеі. Палацюл Тюлеріілор се префъкъ дп спітал ші касъ de лъкръторі. Фамілія рецелві ші тоці міністрії скъпаръ каре вnde пътръ,

Іашіі, 23. Февръріе 1848 к. п.

Domнюле Редактор! Інтересъл постръ пептръ вопа репътаціе а фоілор Дтале, пе дпdеатоъ а въ спюне къ пюблікареа вnеі кореспопdенцъ dела Молдова прін адаосъл Фоаеі Np. 11. аъ dат прілеж дпdетъпатек ачелор карії каvтъ кв окі de віперъ ла есістепца газетеі Трапсілваніеі de а дефаіма къ колопеле еі първреа стаъ десхісе пептръ чеі карії дорескъ се пюбліче пеадевъра, клеветірі, персопалітъці ші алтеле*). Къціна dintre ачещі рътъчіці съ сіргвеск прін тоате міжлоачеле съ ірітезъ асвпра Dв.

Тоці дпсъ карії въ кпоск карактерял персопал ші тепdінца фоілор съпт копвінші, къ асемепеа тікълоасъ кореспопdенцъ п'ар фі есіт ла лъміпъ, dакъ Dомпеата D. Редактор! превеdеаі къ есте десвръкатъ de адевър ші нъмаі кърат о клеветіре дп контра вnеі персоапе че дп тоате прівінцеле аъ контріввіт ла ферічіреа ші дпфлоріреа патріеі, дп контра вnеі кърват de стат каре ш'аъ формат чеа маі фрътоасъ опініе дп пюблік, ші каре фаче ексепціе дп класа дпалтъ, прін талепте ші раръ капачітате, прін вірtвте ші такт політік**).

Ка марторі релеі імпресеі че аъ продвс артіколвл апопімвлві авопат, пеам дпкредінцат къ пеціпіеа ачеаста аъ фост dінаdінс компесъ de піще пе пріетіні аі Дтале ші аі ромънімеі ка съ компроміте прін дпщіінцърі пеадевърате кредітвл анестор преціоасе фоі ші съ въ адаоце пътрпічі връжмаші. Алт піmе пъ ар фі кътезат съ жоаче о ролъ атът de дпжосітъ, декът нъмаі апопімвл авопат***), карele пе о парте амеціт дп вървавлві Парпас декънd вnіі алціі дп вътаіе de жок дл кеатъ поет; пе de алта dепрінс а фі інструмепт ла орі чіпе дл хрвпеще, аъ авъзат de дпкредереа че редакціеа dепвсесе дп ел, дппъртъшіпd щірі пеадевърате ші атінгътоаре de вървації кв карі редакціа токмаі с'ар чере съ фіе дп вопъ армопіъ. †)

Din артіколвл пюблікат ка ръспвпс дп феіletопвл Алвіпеі Np. 15 вепі фі кпоскът Domнюле, пъпъ дпкът аъ фост de адевъратъ кореспопdінца апопімвлві авопат ші de мерітъ клеветіре о персóп, каре аъ жертфіт нъмаі дела сіпе песте 14 міі галвепі ла театрвл паціопал. ††)

Прін вртаре вепі ші дп вітор че крезаре съ квіпе се dаці ачелві апопім. ☙

*) Ачеаста е сórтеа тътюрор жърпалелор de чева треавъ; поі дпсъ тотdеавпа ам пріміт ші контрапъреръ ші рефътаціі кіар ші асвпра пóстръ, кв атът маі вжртос кънd врева кореспопdепт пе ва фі амъдіт. Ped.

**) Дп кореспопdінцъ ера ворвъ нъмаі de dіреқціа театрвлві. Ноі de мóрте пе адзсерьм аміпте, дпсъ de ачеа пічі одатъ къ zіса dіреқціе ар ста дп тъпа вnві върват de стат. Іатъ пічі дп ачест мінът пе ціпе въ е ворва. Ачест ръ віпе de аколо, къ пюблічітатеа дп тóте рамъріле: політіче, соціале, літераре, белетрістіче, театрале ла Dв. е фórte пецінъ пептръ църіле din афаръ; апоі Dв. кредеці впеорі къ че щіці Dв. дп Іаші, требе съ фіе кпоскът ла тоатъ лътеа. Ped.

***) Пептръ ноі пъ е апопім, къчі дела апопім пе пюблікът німік; апоі авзім ка сігвр къ Дзлі ші пъпъ акът се десконері ла тот пюблікъл кънітателі Dв. Ped.

†) Нървреа ам dоріт а фі кв тоці вървації цепероші дп армопіе. Ped.

††) Ръспвпсвл Алвіпеі се ва ретінърі кът маі връпd. Ped.

РЕДАКТОР ГЕОРГІЕ БАРІЦ. EDITOR IOAN ГЪТТ.